

# ČASOPIS NEWSPAPER

Št. 4 No. 4  
23.09.2024 - 21.12.2024

"... jesenska toplina ni le v barvah okoli nas."

*"... the warmth of autumn is not only in the colors around us."*

## NAGOVOR DIREKTORJA **THE GENERAL MANAGER'S WELCOME SPEECH**

Spoštovani gostje,  
veselimo se, da vas lahko pozdravimo v naši jesenski pravljiči! V Kranjski Gori narava že barva pokrajino v tople odtenke rdeče, zlate in oranžne, ki v sončnih žarkih še močneje zažarijo. Ta čas je prav poseben, saj jesenska toplina ni le v barvah okoli nas, temveč tudi v naši gostoljubnosti, ki jo z veseljem delimo z vami.

Naj vas čarobni dnevi napolnijo z energijo, svež gorski zrak naj predrami čute, predvsem pa naj vam vsak trenutek, ki ga preživite pri nas, ostane v lepem spominu. Dobrodošli in uživajte.

Topli jesenski pozdravi,  
Milan Sajovic, direktor

Dear guests,  
we are delighted to welcome you to our autumn fairytale! In Kranjska Gora, nature is already painting the landscape in warm shades of red, gold, and orange, which shine even brighter in the sunshine. This time of year is truly special, as the warmth of autumn does not only radiate in the colours around us but also in our hospitality, which we happily share with you.

May these magical days fill you with energy, may the fresh mountain air awaken your senses, and most importantly, may every moment you spend with us be a cherished memory. Welcome, and enjoy your stay.

Best regards,  
Milan Sajovic, General Manager

JESEN AUTUMN 2024



## ZA VAS SMO PRIPRAVILI ... **WHAT DO WE HAVE IN STORE FOR YOU ...**

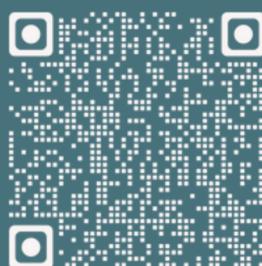
### JESENSKE BARVE **AUTUMN COLOURS**

Jesenske barve niso prisotne le v naši čudoviti okolici, ampak jih boste začutili tudi v naših storitvah. V naših barih vas čakajo topli napitki, ki vas bodo ogreli od znotraj, medtem ko vas bo vonj cimeta in jabolk v naši restavraciji popeljal v prave jesenske okuse. V našem wellnessu pa vas čakajo masaže, prepojene z jesenjo, ki vas bodo sprostile in napolnile z energijo. Prepustite se čarom jeseni pri nas! #izbranozavas

*Autumn colours aren't just in our beautiful surroundings; you'll find them in our services as well. In our bars, you can enjoy warm drinks that will cozy you up from the inside, while the aroma of cinnamon and apples in our restaurant brings the true flavours of fall to life. In our wellness centre, autumn-inspired massages will relax and recharge you. Embrace the magic of autumn with us! #especiallyforyou*

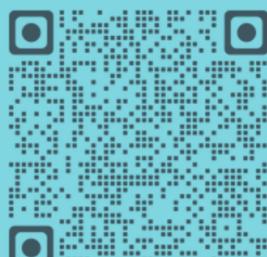
### POSEBNA PONUDBA

Kranjska Gora je kraj, poln življenja. Svojo ponudbo redno prilagajamo letnim časom, dogodkom in predvsem vašim željam. Preverite aktualne posebne ponudbe in doživite Kranjsko Goro na edinstven način!



### SPECIAL OFFER

*Kranjska Gora is a place full of life. Our range of special offers is regularly customised to fit the seasons, events and, most importantly, to your wishes and needs. Check out our current special offers and experience Kranjska Gora in a one-of-a-kind way!*



## KAM NA JESENSKI POTEV? WHERE TO GO FOR AUTUMN ESCAPE?

### SREDNJI VRH SREDNJI VRH

#peš #onfoot

Pespot na Srednji vrh je jeseni prava paša za oči. Med kratkim vzponom vas spremljajo barvite krošnje dreves, ki žarijo v toplih jesenskih barvah. Na vrhu pa vas nagradi jesenski razgled.

*The hiking trail to Srednji Vrh is a true feast for the eyes in autumn. During the short ascent, you are surrounded by colourful tree canopies glowing in warm autumn hues.*

### DOLINA KRNICE KRNICA VALLEY

#skolesom #bybicycle

Pot vodi skozi čudovito gozdno pokrajino, ob vznožju mogočnih gora, kjer vas na vsakem ovinku pričaka dih jemajoč razgled. Pot ni preveč zahtevna, a kljub temu razgibana, da vam ne bo dolgčas.

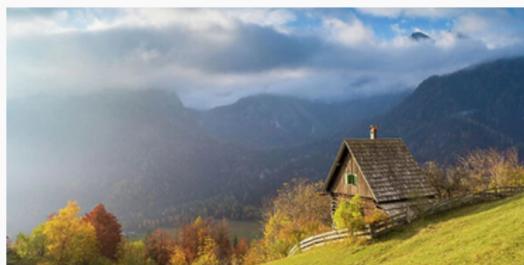
*The path takes you through a stunning forest landscape, at the foot of majestic mountains. The route is not too challenging, yet still varied enough to keep things interesting*

### TROMEJA THREE BORDERS PEAK

#skolesomalipeš #bybicycleonfoot

Tromeja je vrh, priljubljen med pohodniki in kolesarji, ki ponuja osupljive razglede na tri mejne države: Italijo, Slovenijo in Avstrijo. Z vrha lahko uživate v edinstveni panorami.

*Tromeja is a peak popular with hikers and cyclists, offering stunning views of the three bordering countries: Italy, Slovenia, and Austria. From the summit, you can enjoy a unique panorama.*



izkoristite  
**10%**

za najem  
kolesa ali druge  
športne opreme  
for bicycle or other  
sports equipment rental



[www.intersport-bernik.com](http://www.intersport-bernik.com)  
[info@intersport-bernik.com](mailto:info@intersport-bernik.com)

Sport Bernik d.o.o.  
Borovška cesta 88A,  
4280 Kranjska Gora

### ŽLAHTNA RUMENA NOBLE YELLOW

Raj za ljubitelje zlatorumene barve je zagotovo vzpon na Slemenovo špico nad Vršičem. Že vožnja po gorski cesti na Vršič je resnično pravljica. Kadar je posuta z debelo plastjo odpadlih macesnovih iglic se lesketa v bogatih oranžnih odtenkih. Ko se sprehodite po tem naravnem bogastvu, boste začutili, kako vas rumeni odtenki objemajo in polnijo z energijo.

Da pa bi vas lahko rumeno blestenje popolnoma prevzelo zaključite dan z masažo s čistim zlatom, ki aktivira pretok življenske energije in šipkovim oljem za pomlajevanje v Centru Vita. Tako boste po tej izkušnji resnično zasijali v svoji najboljši luči – navznoter in navzven.

*A paradise for lovers of golden hues is definitely the hike to Slemenova Špica above Vršič. The drive along the mountain road to Vršič is truly enchanting. When it is covered with a thick layer of fallen larch needles, it shimmers in vibrant shades of orange. As you stroll through this natural wonder, you'll feel the golden tones enveloping you and filling you with energy.*

*To fully immerse yourself in the golden splendour, end your day with a massage featuring pure gold, which stimulates the flow of vital energy, and rosehip oil for rejuvenation at the Vita Centre. This experience will leave you truly glowing in your finest light – both inside and out.*

### E-NOVICE NEWSLETTER

Naročite se na naše e-novice. Spremljajte našo aktualno ponudbo še naprej ter se seznanite s popusti in akcijami – saj veste, pri nas se vedno dogaja kaj zanimivega:

[www.hit-alpinea.si/sl/e-novice/](http://www.hit-alpinea.si/sl/e-novice/)

Subscribe to our newsletter. Stay tuned and receive our current offers and get informed about discounts and promotions – you know, there's always something interesting happening with us:

[www.hit-alpinea.si/en/newsletter](http://www.hit-alpinea.si/en/newsletter)



DOLGČAS? #!# GA GLEDA! TU JE NAŠA JESENSKA ABECEDA.  
BORED? #!# INTERNET! HERE'S OUR AUTUMN ALPHABET.



Tu, v Julijskih Alpah boste, lahko občudovali ledeniške doline, dramatične vrhove in osupljive razgledede.

*Here, in the Julian Alps, you can admire glacial valleys, dramatic peaks, and stunning vistas.*



Ste že kdaj bežali iz muzeja? Escape muzej v Ratečah je pravi naslov za takšno pustolovščino.

*Have you ever escaped from a museum? Go to Escape Museum Rateče for that kind of adventure.*



Narava, počitek in aktivnost se pri nas srečajo v popolni harmoniji. In to **idejo** smo za vsa vtkali v našo ponudbo.

*Nature, relax, and activity meet in perfect harmony with us. And we've woven this **idea** into our offer.*



Od spusta po jeklenici do do igranja diskogolfa. Od adrenalina do športa. Tu se najde za vsakogar nekaj.

*From ziplining to playing disc golf. From adrenaline to sports. Find something for everyone here.*



V našem malem kraju najdete prikupne butike in trgovinice, kjer lahko izbirate med vsemi vrstami dobrin in zakladov.

*In our small town, you'll find charming boutiques and shops offering a selection of treats and treasures.*



## MALO ZA ŠALO, MALO ZA RES ... HALF SERIOUS, HALF JOKING ...



V naši dolini se nahaja več cerkva, vsaka s svojo posebno edinstveno zgodbo predstavlja naše okolje

*In our valley, there are several churches, each with its own unique story and character. It represents our region.*



Naučite se nekaj naših, pravih gorenjskih besed: gank = balkon in čompe = krompir

*Learn some of the authentic and still used Carniolan words: gank = balcony and čompe = potatoes*



Harmonika je nepogrešljiv del slovenske folk glasbene kulture; po svetu poznana po zaslugu ansambla Avseniki.

*The Styrian harmonica is a part of Slovenian folk music culture, known worldwide thanks to the Avseniki band.*



Ob jezeru Jasna se lahko fotografirate s simpatičnim lesenim možicem, ki bere knjigo o Kekcu.

*At Lake Jasna, you can take a photo with the charming wooden figure reading a book about Kekc.*



Ob jezeru Jasna se lahko fotografirate s simpatičnim lesenim možicem, ki bere knjigo o Kekcu.

*At Lake Jasna, you can take a photo with the charming wooden figure reading a book about Kekc.*



V lov na dober zaklad vabijo naše neverjetne gore in okolica vse tiste bolj ali manj zagnane geolovce.

*Our incredible mountains and surroundings of our little town invite all geocachers, to join a quest.*



Harmonika je nepogrešljiv del slovenske folk glasbene kulture; po svetu poznana po zaslugu ansambla Avseniki.

*The Styrian harmonica is a part of Slovenian folk music culture, known worldwide thanks to the Avseniki band.*



Zgodovina našega hotela Kompas sega že pol stoletja nazaj, in to praznovanje bomo svečano obeležili.

*The history of our hotel Kompas dates back half a century and we will celebrate it properly.*



Zgodovina našega hotela Kompas sega že pol stoletja nazaj, in to praznovanje bomo svečano obeležili.

*The history of our hotel Kompas dates back half a century and we will celebrate it properly.*



Privoščite si poživiljajoč in topel jesenski koktail vi enem izmed naših hotelskih barov. Diši po jeseni ...

*Treat yourself to a revitalizing warm autumn cocktail at one of our hotel bars. It smells like autumn ...*



Uživajte v romantiki in se v dvoje podajte na večerni sprechod. Poglejte gor, nad nami je na milijone zvezd.

*Be romantic and take an evening stroll together. Look up, there are millions of stars above us.*



Ohljen zraka kondenzira vlogo in ustvarja čarobne nežne megllice ter skrivnosten pogled na pokrajino.

*The cooled air condenses moisture, creating magical, mist and a mysterious view of the landscape.*



Izberite jesenski tretma za nego telesa ali piling za obnovo kože v našem wellness centru Larix.

*Choose an autumn body treatment or a skin renewal peel at our Larix Wellness Center.*



Izberite jesenski tretma za nego telesa ali piling za obnovo kože v našem wellness centru Larix.

*Choose an autumn body treatment or a skin renewal peel at our Larix Wellness Center.*



V reki Pišnici je ponos našega kraja. V jesenskem času, ko se vse obarva, njena barva resnično pride do izraza.

*The Pišnica River is our pride. In autumn, when everything turns into vivid hues, its color truly stands out.*



Vas Dovje je ena od vasi v Sloveniji z največ sončnimi dnevi. Zdaj veste, kam po velikansko dozo vitamina D.

*The village of Dovje is one of the sunniest villages in Slovenia. Now you know where to go ...*



Prav vsak znak zodiaka najde tu svojo edinstveno izkušnjo. Kranjska Gora ima res vsestransko "ponudbo".

*Every zodiac sign finds its unique experience here. Kranjska Gora truly has a versatile offering.*

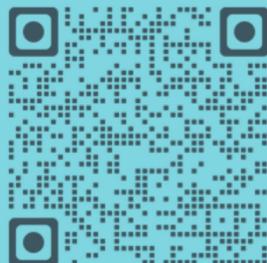
## NIKOLI DOLGČAS ... NEVER A DULL MOMENT ...



### ANIMACIJA ZA OTROKE ANIMATION PROGRAMME

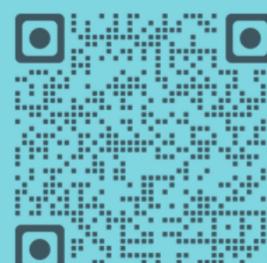
Naši animatorji so pripravili bogat animacijski program za celotno družino in samo za otroke vseh starosti. Izberate lahko med aktivnim programom, kreativnimi delavnicami, iskanjem skritega zaklada, izleti po destinaciji in še in še. Zabava in smeh sta zagotovljena.

**Pridružite se nam - več nas je, bolj je veselo!**



*Our animators have prepared a rich animation programme for both, the whole family and children of all ages. You can choose from a varied programme: creative workshops, treasure hunts, destination tours, and much more. Fun and laughter are guaranteed.*

**Join us - the more, the merrier!**



### SPOZNAJTE KEKCA MEET OUR KEKEC



Bodite pozorni na tega zabavnega fantiča, ki pohajkuje naokoli. Če ga srečate, ga kar pogumno pozdravite - z veseljem bo pokramljal z vami!

*Keep an eye out for this playful little fellow wandering around. If you spot him, feel free to say hello - he'll be happy to chat with you!*

# OTROŠKI KOTIČEK



### TO JESEN ... THIS AUTUMN ...

... bo pri nas res pestro in polno zabave! Pripravite se na dišeč kostanjev piknik in sajasto črne prste. Prijaha tudi festival Gora kock (Lego) – kjer lahko ustvarite kar koli si zamislite. Ne bomo pa pozabili niti na rezanje buč – spremenite jih v strašne ali prijazne obraze. Za sladek zaključek pa nas čaka obisk čebelarja, kjer boste izvedeli vse o pridnih čebelicah. Več o vseh dogodivščinah izveste na naši spletni strani.

**Se vidimo v jesenskih dogodivščinah!**

*...will be full of fun and excitement! Get ready for a fragrant chestnut picnic and some sooty fingers. We're also hosting Brick fest (Lego) – where you can build anything your imagination conjures. Don't forget the pumpkin carving – transform your pumpkin into scary or friendly faces. And for a sweet finish, we'll visit a beekeeper to learn all about hardworking bees. Find out more about all the adventures on our website.*

**See you in our autumn adventures!**



# KIDDIE CORNER

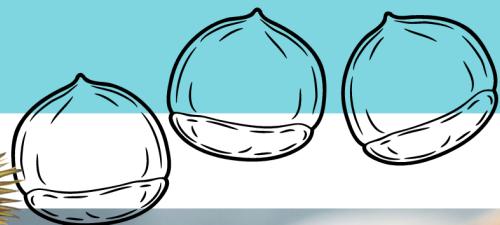
## LOV ZA KOSTANJEM CHESTNUT HUNT

Kostanj je pravi jesenski zaklad, ki ga vsi dobro poznamo. Ta okusni plod raste skoraj po vsej Sloveniji, vse do 800 metrov nadmorske višine. V naših krajih ga sicer ravno zaradi tega ne boste našli svežega. No, morda le v kakšni trgovini 😊 Boste pa zagotovo našli dišečega in hrustljavo pečenega na stojnicah na osrednjem trgu pred cerkvijo.

Nabiranje kostanja je prava pustolovščina, vendar je lahko tudi zelo uspešna! Če imate srečo, lahko že pod enim samim drevesom naberete kar do 200 kilogramov kostanjevih plodov. A previdno! Čeprav je sila okusen, ga ne pojte preveč naenkrat, sicer boste tako polni, da se boste morali kot bodljiva kostanjeva lupina - ježek - kotaleč odpraviti domov!🌰

*Chestnuts are a true autumn treasure that everyone knows well. This tasty fruit grows almost all over Slovenia, up to an altitude of 800 meters. In our area, you won't find them fresh due to our altitude – well, maybe just in a store 😊 But you will definitely find fragrant and crispy roasted chestnuts at stalls in the central square by the church.*

*Gathering chestnuts is quite the adventure, and often very rewarding! If you're lucky, you can collect up to 200 kilograms of chestnuts from just one tree. But be careful! Even though they're super tasty, don't eat too many at once, or you'll be so full that, like a prickly chestnut shell, you'll have to roll home!🌰*

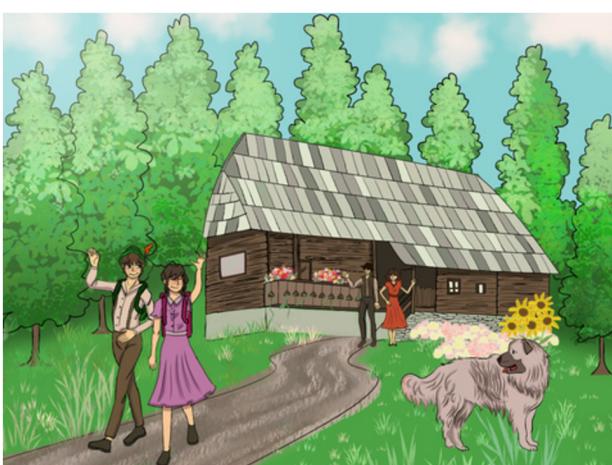


## OTROCI RADI BEREJO CHILDREN LOVE TO READ

Čeprav so jesenske počitnice tradicionalno znane kot "krompirjeve" počitnice, saj so bile včasih namenjene pomaganju pri spravilu krompirja, bodo te počitnice v Kranjski Gori letos tematsko obarvane z Vandotovimi pravljičnimi junaki.

V tem jesenskem tednu se bodo lahko otroci in družine podali na dogodivščine, ki vključujejo priljubljene junake iz Vandotovih zgodb. Kekec pa ni navdihnil le našega programa, temveč tudi dekleta iz našega animacijskega oddelka. Ob tej priložnosti bomo predstavili tudi novo knjižico o Kekecu, ki je avtorsko delo teh deklet. Knjižica bo zagotovo prinesla svež in sodoben pogled na klasične Kekeeve zgodbe ter dodatno obogatila Kekecove počitniške program.

*Although autumn holidays are traditionally locally known as the "potato" holidays, as they were once intended for helping with the potato harvest, these holidays in Kranjska Gora will be thematically inspired by Vandot's fairytale characters. During this autumn week, children and families can embark on adventures featuring beloved characters from Vandot's tales. V Kekec has inspired not only our workshops but also the girls from our animation department. On this occasion, we will also present a new book about Kekec, authored by these talented girls. The book will undoubtedly offer a fresh and modern perspective on the classic Kekec stories and further enrich the Kekec holiday week.*



**VSAKA KNJIGA JE PUSTOLOVŠČINA – ODPRI JO IN SKOČI VANJO!  
EVERY BOOK IS AN ADVENTURE – OPEN IT AND GET IMMersed!**

# ZA DOBRO POČUTJE IN LEP VIDEZ FOR WELL-BEING AND BEAUTY

WELLNESS LARIX

+386 4 588 45 00



## JESENSKE RADOSTI IZ NAŠEGA WELLNESSA :

### TOPLA FANGO NEGA 75 EUR

Regenerativna in čistilna funkcija fango blata bo na telo delovala površinsko in globinsko. Učinke nege boste čutili še nekaj dni potem.

### MASAŽA S TOPLIM GOZDNIM MEDOM 62 EUR

Masaža in sprostitev v oblogi iz toplega medu.

### TAJSKA MASAŽA S TOPLIMI ZELIŠČI IN AROMATIČNIMI OLJI 60 EUR

Je 50-minutna regeneracijska masaža, ki vpliva na prekravavitev, lajša težave s sklepi in vpliva na vitalnost. Posebej priporočljiva je pri bolečinah v mišicah in tkivih.

## AUTUMN DELIGHTS FROM OUR WELLNESS:

### WARM FANGO TREATMENT EUR 75

*The regenerative and cleansing function of the fango mud will have a superficial and profound effect on your body. You will continue to feel the effects of the treatment for days afterwards.*

### MASSAGE WITH WARM FOREST HONEY EUR 62

*Massage and relaxation in a warm honey wrap.*

### THAI MASSAGE WITH WARM HERBS AND ESSENTIAL OILS EUR 60

*It is a 50 minutes-long regenerative massage that affects blood circulation, relieves joint problems, and improves vitality. It is particularly recommended for muscle and tissue pain.*

## 5 RAZLOGOV ZA JESENSKI WELLNESS

- Sprostitev in obnova:** Jesen prinaša hladnejše dni in krajše večere, kar je idealen čas, da se umirite, sprostite in obnovite energijo v topljem wellness okolju. Naš trik: **PEDIKURA VITA** (klasična pedikura z nego stopal – piling, obloga, masaža) **57 EUR**
- Okrepitev imunskega sistema:** Poleti smo izpostavljeni soncu, jeseni pa lahko v wellnessu z različnimi tretmaji, kot so savne in masaže, okreplimo svoj imunski sistem in se pripravimo na zimske izzive. Svetujemo: **MASAŽA Z VROČIMI KAMNI** (vulkaniki kamni ugodno vplivajo na sproščanje napetosti, odpravljajo utrujenost) **62 EUR**
- Hidratacija kože:** Pri nižjih temperaturah se koža hitreje izsuši, zato so tretmaji, ki koži vračajo vлагo, izjemno pomembni. Wellness tretmaji pomagajo ohranjati kožo mehko in sijočo tudi v hladnejših mesecih. Naš namig: **MEDENO MLEČNA NEGA** (intenzivna hraničiva nega za hranjenje in regeneracijo) **78 EUR**
- Pobeg od stresa:** Jesen je pogosto čas, ko se delo in obveznosti znova nakopičijo. Obisk wellnessa je odličen način za pobeg od stresa in umiritev misli. Naš predlog: **PAKET VITA - ANTISTRES** (piling telesa + antistresna masaža z aromatičnim oljem + vstop v bazen in savno) **85 EUR**
- Uživanje v toplini:** Ko zunaj padajo listi in temperature, se lahko prepustite užitkom tople vode, vroče savne ali pare, kar prinaša občutek udobja in popolne sprostiteve. Priporočamo: **SAVNA** (do 3 ure, pet - ned) **21 EUR**

## 5 REASONS FOR AUTUMN WELLNESS

- Relaxation and renewal:** Autumn brings cooler days and shorter evenings, making it the perfect time to relax, and recharge in a warm wellness environment. Our tip: **PEDICURE VITA** (classic pedicure with foot care, peeling, wrap, massage) **EUR 57**
- Boosting the immune system:** After the sun exposure of summer, autumn is the time to strengthen your immune system with various treatments like saunas and massages, preparing you for the challenges of winter. We recommend: **HOT STONE MASSAGE** (volcanic stones help relieve tension and eliminate fatigue) **EUR 62**
- Skin hydration:** As temperatures drop, skin tends to dry out faster, making moisture-restoring treatments essential. Wellness treatments help keep your skin soft and glowing even in the colder months. Our suggestion: **HONEY NAD MILK TREATMENT** (intensive nourishing care for hydration and regeneration) **EUR 78**
- Stress relief:** Autumn is often a time when work and obligations pile up again. A visit to the wellness centre is a perfect way to escape stress and calm your mind. Our suggestion: **VITA - ANTISTRESS PACKAGE** (body peeling + antistress massage with essential oil + pool and sauna access) **EUR 85**
- Enjoying warmth:** When the leaves fall and temperatures drop, you can indulge in the pleasures of warm water, hot saunas or steam, providing comfort and complete relaxation. We recommend: **SAUNA** (up to 3 hours, Fri to Sun) **EUR 21**



Prelistajte naš katalog  
Browse through our catalogue

## MMMM, DIŠIIII .... MMHHMM, SMELLS SO GOOOOD ...



### OB KAMINU BY THE FIREPLACE

Jeseni nas ne greje le topla pijača, ki diši po cimetu in klinčkih – obvezna oprema so tudi udobni sedeži ob kaminu! Naši hotelski bari, **Ski bar v Ramada Resortu** in **Ledeni bar v Hotelu Kompas**, se jeseni spremenijo v pravo oazo topline in udobja. Vabljeni, da preizkusite moč prasketajočega ognja in božanskih jesenskih koktajlov. Uživajte v naši jesenski idili! 🍂

*In autumn, it's not just the warm drinks scented with cinnamon and cloves that keep us cozy – comfortable seats by the fireplace are a must! Our hotel bars, **Ski Bar at Ramada Resort** and **Ledeni Bar at Hotel Kompas**, transform into true oases of warmth and comfort during the autumn season. We invite you to experience the magic of crackling fire and divine autumn cocktails! Enjoy autumn as idyllic as it gets! 🍂*

### POSEBEJ PRIPOROČAMO WE ESPECIALLY RECOMMEND

#pogrejerokeinduso #handsnadsoulwarmth

V času krompirjevih počitnic vas vljudno vabimo na prav poseben dogodek – naš kostanjev piknik! Jesenski dogodek ni namenjen le gostom našega hotela, temveč tudi vsem naključnim obiskovalcem, ki se bodo mudili v naši okolici. Če obožujete vonj pečenega kostanja in neprecenljive razgledede na naše čudovite gore, je ta piknik prava kombinacija za popoln jesenski dan.

**Piknik bo potekal na prostem, kjer vas bodo pričakali sproščeno vzdušje, okusen pečen kostanji in topli napitki, ki bodo pogreli vaše roke in dušo.** Otroci bodo lahko uživali v različnih igrah in animacijah, medtem ko se boste odrasli lahko posvetili klepetu ob ognju in uživanju v jesenskem vzdušju.

Ne glede na to, ali ste redni obiskovalec naših krajev ali le naključni popotnik, vas vabimo, da se nam pridružite – komaj čakamo, da vas pogostimo!

### TRADICIONALNI KOSTANJEV PIKNIK TRADITIONAL CHESTNUT PICNIC

**SREDA, 30.10.2024 15.30 -19.30  
WEDNESDAY, 30/10/2024 3.30PM-7.30 PM**

Za hotelom Ramada Resort  
Behind Ramada Resort Hotel

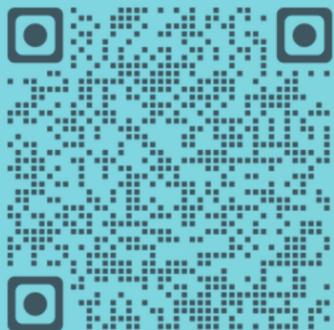
*During the autumn school holidays, we warmly invite you to a very special event – our Chestnut Picnic! Not only hotel guests can join in this autumn gathering, but also all visitors who find themselves in the area. If you love the aroma of roasted chestnuts and breathtaking views of our beautiful mountains, this picnic is the perfect combination for an ideal autumn day.*

**The picnic will take place outdoors, where you'll be welcomed by a relaxed atmosphere, delicious roasted chestnuts, and warm drinks to warm your hands and soul.** Children can enjoy various games and activities, while adults can chat by the fire and soak in the autumn ambiance.

*Whether you're a regular visitor to our region or just a passing traveller, we invite you to join us – we can't wait for you to be our guest!*



## ZADNJA STRAN LAST PAGE



<<< Vrednostne bone lahko naročite tukaj.  
<<< You can order gift vouchers here.

## DARILNI BONI GIFT VOUCHERS

Spoštovani gostje,

prijetna doživetja so najlepše, kar lahko delimo z drugimi. Razveselite svoje prijatelje z darilnimi boni našega hotela in jim podarite nepozabno izkušnjo bivanja. Darilni boni Hit Alpinee so odlično darilo, poleg udobnega bivanja pa lahko vaši obdarovanci uživajo tudi v različnih storitvah, kot so wellness tretmaji. Zagotovo je to posebna izkušnja, ki jih bo navdušila in jim ostala v lepem spominu.

Dear guests,

the most enjoyable experiences are those we share with others. Delight your friends with Gift Vouchers from our hotel and enable them an unforgettable stay. Hit Alpinee Gift Vouchers make an excellent gift, offering not only comfortable accommodation but also various services such as wellness treatments. Surely, this is a special experience that will delight them and remain in their fond memories.

**hit alpinea**  
HOTELS & APARTMENTS KRAJSKA GORA

*lokalno in*  
**DOMAČE**

# Kekčev bazar

- TRŽNICA: DEGUSTACIJA IN PRODAJA IZDELKOV
- OTROŠKE DELAVNICE IN POSLIKAVA OBRAZA
- MARKET: TASTING AND SALE OF PRODUCTS
- CHILDREN'S WORKSHOPS AND FACE PAINTING

**29.10.2024**  
**10.30 - 16.00**

**PRIDRUŽITE SE NAM! ZABAVNO BO.**  
**JOIN US! IT WILL BE FUN.**